

華潤公司

本公司為中華人民共和國各進出口公司
在香港的總代理

本公司已有三十余年歷史，信譽卓著，
業務關係遍及港九、東南亞以至世界各地。

本公司地址：香港灣仔高士打道灣景中心大廈
電話：5-7569111 (40線) 郵政信箱：“2051”或“1209” H.K.
電報掛號：“CIRECO”或“0230” H.K. 電傳號碼：73277 CIREC HX

熱誠歡迎港九和海外工商界人士與我司洽談、
聯系業務，發展貿易，增進友誼。

熱烈歡迎內地凡經批准經營進出口業務的企業
向我司聯系、委託進出口業務，諮詢香港市場情況
和客戶資信，我司服務週到，收費低廉。

在經營業務方面本公司內設有四個業務部：機
械儀器部、五金礦產部、石油化工部和進口部。

各業務部業務範圍如下

機械儀器部：

代理、經營中國機械進出口公司、
中國機械設備進出口公司、中國
儀器進出口公司和中國技術進口
公司的業務。
電話：5-7569111 (40線)
電報掛號：“CIRIMP”或“5479” H.K.
電傳號碼：73277 “CIREC” HX

五金礦產部：

代理、經營中國五金礦產進出口
公司的業務。
電話：5-7569111 (40線)
電報掛號：“MINERALS”
或“7006” H.K.
電傳號碼：61260 “MIMET” HX

石油化工部：

代理、經營中國化工進出口公司
的業務。
電話：5-7569111 (40線)
電報掛號：“CIRECHEM”
或“7307” H.K.
電傳號碼：65053 “CIREO” HX

進口部

代理、經營中國各進出口公司和
有關部門委託的進口業務。
電話：5-7569301
電報掛號：“CIRECO”
或“0230” H.K.
電傳號碼：73277 “CIREC” HX

以下公司分別是中國有關進出口公司及其他外貿公司的代理，其業務範圍如下：

五豐行

中國糧油食品進出口公司香港代理
代理、經營中國糧油食品進出口公司的業務
地址：香港皇后大道西115-119號 電話：5-404021
電報掛號：“NGFUNG”或“3578” H.K.
電傳號碼：74054 NGFUN HX 或 65227 NGFUN HX

德信行有限公司

中國土產畜產進出口公司香港代理
代理、經營中國土產畜產進出口公司的業務
地址：香港干諾道西37-39號 電話：5-456041
電報掛號：“STILLON”或“4848” H.K.
電傳號碼：63738 TESO HX

華遠公司

中國輕工業品進出口公司香港代理
代理、經營中國輕工業品進出口公司的業務
地址：香港灣仔高士打道灣景中心大廈 電話：5-754391
電報掛號：“HYCOMP”或“6678” H.K.
電傳號碼：61231 HYCOP HX

中藝(香港)有限公司

中國工藝品進出口公司香港代理
代理、經營中國工藝品進出口公司的業務
地址：香港九龍彌敦道233-239號7樓 電話：3-670061
電報掛號：“CACAGENT”或“5669” H.K.
電傳號碼：64199 CACHK HX

華潤紡織品有限公司

中國紡織品進出口公司香港代理
代理、經營中國紡織品進出口公司的業務
地址：香港灣仔高士打道灣景中心大廈
電話：5-7569111 (40線)
電報掛號：“CIREXP”或“3387” H.K.
電傳號碼：63383 CIRET HX

華夏企業有限公司

中國對外貿易運輸公司及中國租船公司香港代理
代理、經營中國對外貿易運輸公司、中國租船公司
和有關省、市委託的外貿運輸業務。
地址：香港德輔道中二號A中國銀行大廈九至十一樓
電話：5-242161 電報掛號：FARENCO或6651 H.K.
電傳號碼：73333 FAREN HX

中國廣告公司

一、辦理中國出口商品各種廣告業務 二、設有陳列館、承辦各項展覽業務及出租展場 三、代辦香港地區客戶在中國的廣告業務。
地址：香港九龍尖沙咀星光行三樓 電話：3-672975 3-679230 3-672971 3-672981 電報掛號：“CHINADVAGT”或“1693” H.K.

大叻報

Ta-Kung-Pao
342, Hennessy Road
Hong Kong

民衆愛人印香

號十三百六千七第二第

號二四三第路尼軒港香，址地

七至一八二七五七：橫道新電
四四四二二七：陳開港
二四〇五二七：陳開港
六六九三二七：陳開港
八一二六三七：陳開港

第五第港香哪 張大三紙出日今
印承司公限有務印利有港香

明天
起映今
座大
真相
大快人心之作
隨時過癮，再閱更過癮
“A fantastic entertainment”
“Powerful and hilarious”
“Fooling and Entertaining”
“Comic madness”
“Terrific”
不克
宣

香港

百週年紀念
一九八〇年是
加拿大政府一
行一校半安士
紀念，並宣佈

名家設計
加拿大政府特
“愛斯基摩”精
工細緻馳名世
士繪製的英女
基摩人圖案由
所設計。是加
中精選而得。



聲稱無意站在兩伊戰爭任何一邊

美軍火輸海灣區

防戰火截斷油路

副國務卿談重要政策新軍機先供沙特

【路透社華盛頓八日電】美國官員今天說，據伊和伊拉克的戰爭可能擴大，美國準備向沙特阿拉伯和其他波斯灣國家提供軍火，以保護其石油供應線。

美國副國務卿沙利文今天說，美國政府正考慮向波斯灣國家提供軍火，以保護其石油供應線。沙利文說，美國政府正考慮向波斯灣國家提供軍火，以保護其石油供應線。沙利文說，美國政府正考慮向波斯灣國家提供軍火，以保護其石油供應線。

則原交建美中犯違國美

忍容能不此對民人國中

【美聯社華盛頓八日電】美國政府今天說，美國將向中國提供技術援助，以幫助中國建設交通基礎設施。美國政府說，這項援助是根據美國對華貿易法例的規定，旨在促進中美兩國之間的經濟合作。

世界鋼鐵新訂貨額下降

共市鋼鐵工業陷入困境

【路透社倫敦八日電】世界鋼鐵市場上需求的大幅度下降，使世界鋼鐵工業陷入困境。據悉，由於經濟不景氣，許多國家削減了鋼鐵消費，導致全球鋼鐵產量過剩。

中國智力投資太少了

訪教育部計劃司負責人

【本報記者鍾明訪談】教育部計劃司負責人今天在接受本報採訪時表示，中國在智力投資方面的投入還不夠，這將影響到國家的長遠發展。他呼籲社會各界增加對教育的投入，提高國民素質。

美艦兩派增強海灣區

艦隊兩派增強海灣區

【美聯社華盛頓八日電】美國海軍部今天說，美國將向波斯灣地區派遣兩艘巡洋艦，以加強該地區的軍事力量。海軍部表示，這項舉措是為了維護波斯灣地區的和平與穩定。

敘總統阿薩德抵蘇

敘總統阿薩德抵蘇

【路透社莫斯科八日電】敘利亞總統阿薩德今天抵達莫斯科，與蘇聯領導人會談。據悉，阿薩德此行是為了加強敘蘇兩國之間的友好關係，並就當前國際形勢交換意見。

余秋里昨天會見

余秋里昨天會見

【路透社北京八日電】中國副總理余秋里今天會見了來訪的蘇聯官員。余秋里在會談中強調了中蘇兩國之間的友好合作關係，並表示中國將繼續致力於維護世界和平。

中國智力投資太少了

訪教育部計劃司負責人

【本報記者鍾明訪談】教育部計劃司負責人今天在接受本報採訪時表示，中國在智力投資方面的投入還不夠，這將影響到國家的長遠發展。他呼籲社會各界增加對教育的投入，提高國民素質。

中國式現代化是什麼樣的

中國式現代化是什麼樣的

【本報記者鍾明訪談】中國式現代化是什麼樣的？這是一個值得探討的問題。中國式現代化不僅是經濟的現代化，更是社會的全面現代化。它要求我們在發展經濟的同時，也要注重社會公平、環境保護和國民素質的提高。

世界橋牌聯合會

世界橋牌聯合會

【路透社倫敦八日電】世界橋牌聯合會今天宣佈，將舉辦一項世界性的橋牌錦標賽。這項比賽旨在促進全球橋牌愛好者之間的交流與合作，提高橋牌運動的水平。

湖南姑娘曾金蓮

湖南姑娘曾金蓮

【路透社北京八日電】湖南姑娘曾金蓮最近被選為中國代表團成員，參加即將舉行的國際比賽。曾金蓮在比賽中表現出色，為中國爭得了榮譽。

徐景賢等也將受審

徐景賢等也將受審

【路透社北京八日電】中國政府今天宣佈，將對徐景賢等人進行審判。這項審判旨在維護法律的尊嚴，並對社會產生警示作用。

世界青年婦女運動會

十月五日星期日，世界上最美、最健康、最活潑的姑娘們，將在中國香港舉行世界青年婦女運動會。屆時，來自世界各地的數百名青年婦女將參加各項比賽，展現她們的才華和風采。

世界青年婦女運動會

十月五日星期日，世界上最美、最健康、最活潑的姑娘們，將在中國香港舉行世界青年婦女運動會。屆時，來自世界各地的數百名青年婦女將參加各項比賽，展現她們的才華和風采。

世界青年婦女運動會

十月五日星期日，世界上最美、最健康、最活潑的姑娘們，將在中國香港舉行世界青年婦女運動會。屆時，來自世界各地的數百名青年婦女將參加各項比賽，展現她們的才華和風采。

世界鋼鐵新訂貨額下降

共市鋼鐵工業陷入困境

鋼需求日益萎縮導致鋼價上月下跌一成多

【路透社倫敦七日電】世界鋼鐵市場上需求的大幅度下降，使鋼鐵工業陷入困境。據官方公佈的數字，今年九月份世界鋼鐵需求額比去年同期下降了百分之十。而今年八月份的需求額也比去年同期下降了百分之八。這主要是由於美國經濟衰退，以及歐洲各國經濟增長放緩所致。在歐洲，德國和法國的鋼鐵需求額下降最為明顯。在亞洲，日本的需求額也出現了下降。由於需求萎縮，鋼價在八月份下跌了一成多。這使得鋼鐵生產商面臨巨大的壓力。為了維持生產，許多生產商不得不降低生產成本，甚至關閉部分生產線。這也導致了鋼鐵行業的失業率上升。預計未來幾個月，世界鋼鐵需求額仍將維持在較低水平，鋼鐵工業的困境將難以扭轉。

伊朗軍機飛沙特領空

沙特警告以武力對付

已調集數百高射炮到東部石油產區

【路透社德黑蘭七日電】沙特阿拉伯政府警告，如果伊朗軍機繼續飛越沙特領空，沙特將採取武力行動。沙特政府表示，伊朗軍機在過去幾天裡多次飛越沙特領空，嚴重威脅了沙特的領土主權。沙特政府已經調集了數百門高射炮到東部石油產區，以應對可能的威脅。沙特政府還表示，如果伊朗方面不採取行動，沙特將不得不採取果斷措施。伊朗方面則表示，其軍機只是在執行正常的飛行任務，並未威脅到沙特的領土主權。雙方在這一問題上的分歧依然嚴重，局勢緊張。

伊朗總統談論戰事

宣稱準備發動「總攻」

波斯社傳伊軍在霍拉穆沙戰事正趨激烈

【路透社德黑蘭七日電】伊朗總統巴列維在談話中宣稱，伊朗軍隊已經準備好發動「總攻」。他強調，伊朗軍隊將不惜任何代價，奪回被佔領的領土。巴列維表示，伊朗軍隊已經在邊境地區進行了多次演習，並展示了強大的戰鬥力。他還表示，伊朗政府已經做好了與國際社會進行談判的準備，但前提是必須先奪回領土。波斯社也報導稱，伊朗軍隊在霍拉穆沙地區的戰事正趨激烈。伊朗軍隊已經佔領了該地區的一些重要據點，並正向其他地區推進。伊拉克方面則表示，他們已經做好了應對任何挑戰的準備。

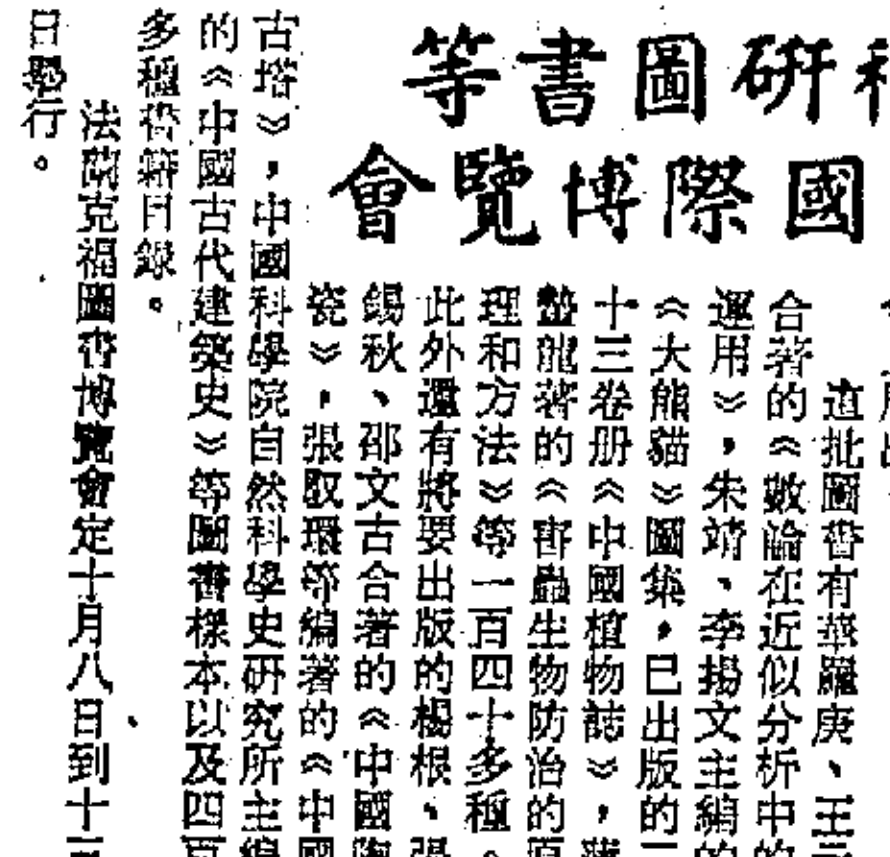


在兩伊戰爭持續之際

巴格達下月油國會

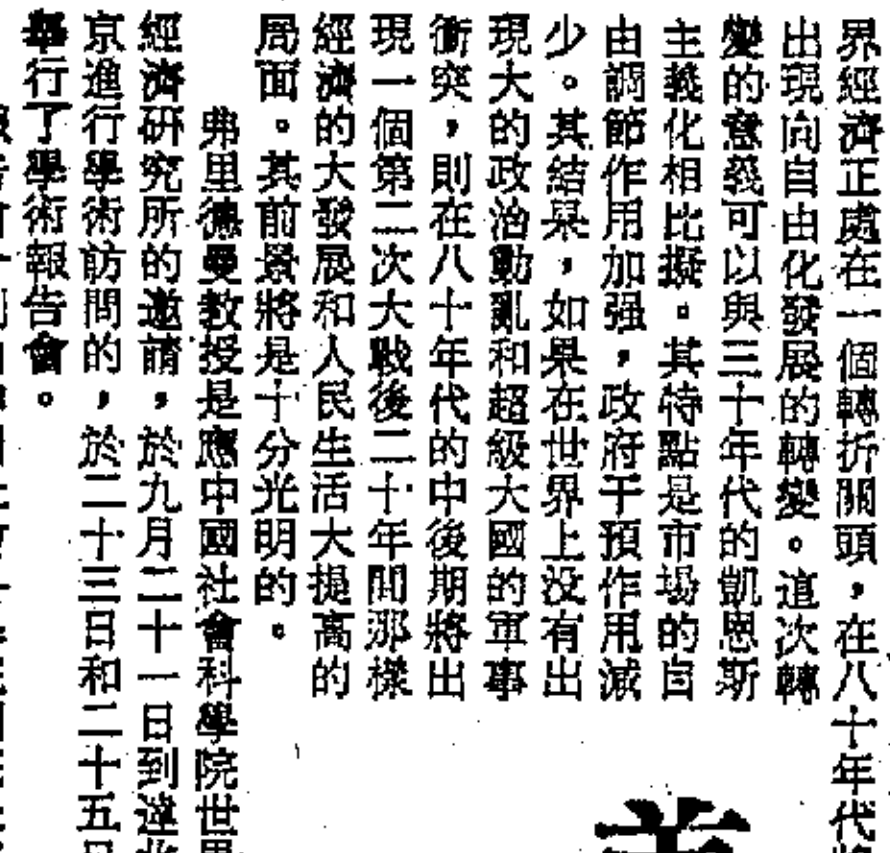
已無限期推遲舉行

【路透社巴格達七日電】伊拉克政府宣佈，原定於下月舉行的石油輸出國組織（OPEC）部長級會議將被無限期推遲。伊拉克政府表示，由於目前的局勢不穩定，無法保證會議的安全進行。伊拉克政府還表示，他們將繼續與OPEC成員國進行溝通，以尋求一個合適的時機舉行會議。OPEC秘書長也表示，他理解伊拉克政府的決定，並將與成員國進行協商。這一決定對全球石油市場產生了影響，因為OPEC會議通常會討論到石油產量和價格等關鍵問題。



等書圖研科國中
會覽博際國出展

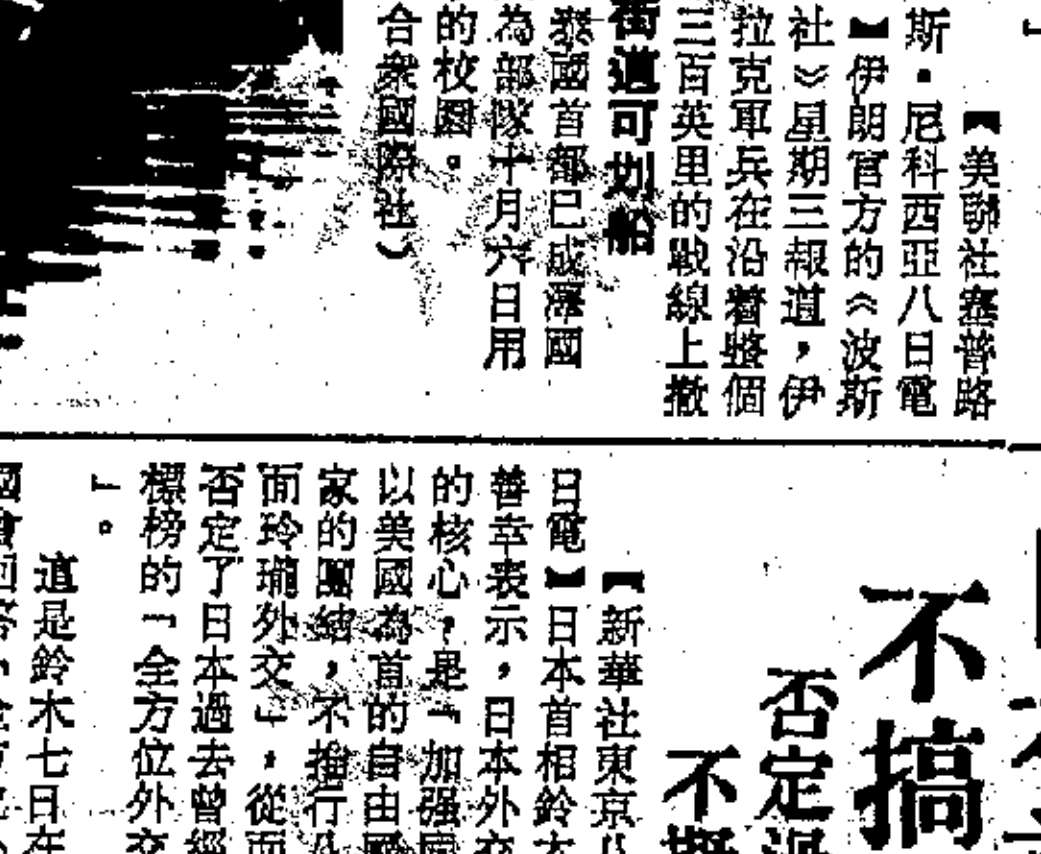
【路透社北京七日電】中國科學院出版的一批新書，將於下月在北京舉行的國際博覽會上展出。這些新書涵蓋了科學、技術、文化等多個領域，展示了中國在這些領域的最新研究成果。中國科學院表示，這次展出是中國科學界向世界展示其成就的一個重要機會。他們希望通過這次展出，促進國際間的學術交流和合作。國際博覽會將於下月在中國舉行，吸引了來自世界各地的參觀者。



美經濟學家談西方經濟

【路透社華盛頓七日電】美國經濟學家在談話中預測，西方經濟在未來幾年中將出現復甦。他們認為，儘管目前面臨一些挑戰，但隨著各國採取刺激措施，經濟增長將重新加速。經濟學家指出，西方國家的失業率雖然仍然較高，但正在逐漸下降。他們還認為，隨著技術進步和消費信心的回升，企業將開始擴大生產，從而帶動經濟增長。然而，他們也提醒說，全球經濟的不確定性仍然存在，各國需要密切關注局勢的發展。

【路透社華盛頓七日電】美國經濟學家在談話中預測，西方經濟在未來幾年中將出現復甦。他們認為，儘管目前面臨一些挑戰，但隨著各國採取刺激措施，經濟增長將重新加速。經濟學家指出，西方國家的失業率雖然仍然較高，但正在逐漸下降。他們還認為，隨著技術進步和消費信心的回升，企業將開始擴大生產，從而帶動經濟增長。然而，他們也提醒說，全球經濟的不確定性仍然存在，各國需要密切關注局勢的發展。



日本首相昨天表示

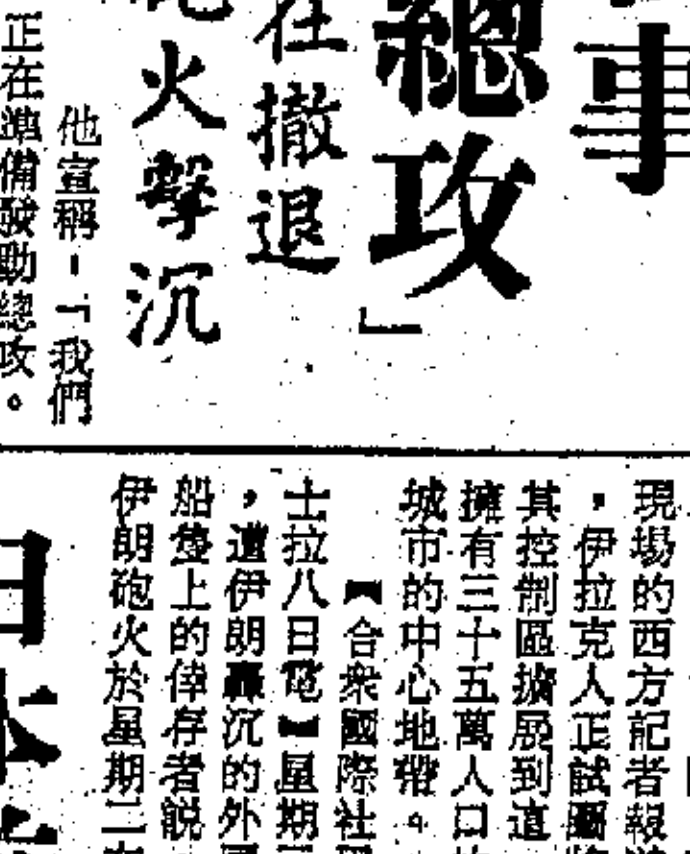
不搞八面玲瓏外交

否定過去「金方外交」

不擬按經分級加強日蘇關係

【路透社東京七日電】日本首相佐藤榮作在談話中表示，日本將不再追求所謂的「八面玲瓏外交」。他強調，日本將堅持其和平外交政策，並與各國建立平等、互利的關係。佐藤表示，日本將不再像過去那樣，為了與某些大國建立關係而犧牲與其他國家的關係。他還表示，日本將加強與亞洲各國的經貿往來，並積極參與國際事務。佐藤的這番談話被視為是日本外交政策的一個重要轉折點。

【路透社東京七日電】日本首相佐藤榮作在談話中表示，日本將不再追求所謂的「八面玲瓏外交」。他強調，日本將堅持其和平外交政策，並與各國建立平等、互利的關係。佐藤表示，日本將不再像過去那樣，為了與某些大國建立關係而犧牲與其他國家的關係。他還表示，日本將加強與亞洲各國的經貿往來，並積極參與國際事務。佐藤的這番談話被視為是日本外交政策的一個重要轉折點。



卡特關心過高利率

卡特關心過高利率

設工作組進行調查

認為財界界作出過分反應

【路透社華盛頓七日電】美國總統卡特表示，他對目前過高的利率感到擔憂，並已下令設立一個工作組進行調查。卡特表示，過高的利率正在對美國經濟產生負面影響，特別是在房地產和汽車行業。他認為，財界對利率的反應過於敏感，導致了不必要的經濟波動。工作組將由卡特任命，負責研究利率對經濟的影響，並提出相應的建議。卡特還表示，他將根據工作組的報告，決定是否採取進一步的措施來降低利率。

【路透社華盛頓七日電】美國總統卡特表示，他對目前過高的利率感到擔憂，並已下令設立一個工作組進行調查。卡特表示，過高的利率正在對美國經濟產生負面影響，特別是在房地產和汽車行業。他認為，財界對利率的反應過於敏感，導致了不必要的經濟波動。工作組將由卡特任命，負責研究利率對經濟的影響，並提出相應的建議。卡特還表示，他將根據工作組的報告，決定是否採取進一步的措施來降低利率。

請 INVITATION

（週末週）
（星期六）下午二時至五時
（星期日）上午十時至下午四時
（地點）澳門南灣新馬路
（主辦）澳門商務促進會
（協辦）各大商會及企業

參展商號：

大寶地產有限公司 TRAFALGAR HOUSING CO. LTD.	VO LEE	C.C.I. SYSTEMS F.E. LTD.
Green Island Cement Company, Limited	ICI PENTALITE EMULSION PAINT	香港地產材料公司
SHT	CEC	HALE
LAU HENG GROUP	Fortress	柏林林柏林
NEW-TAK	美都	JOHNSON & CO.
Ulferfs	W	WEALTH TRADE PRESS HONG KONG

贊助：會場裝飾—美都設計中心
音響系統—廣星電視行
保安管理—屋宇管理有限公司
推廣宣傳—建築業導報、華僑日報、華僑報（澳門）

【路透社倫敦七日電】世界鋼鐵市場上需求的大幅度下降，使鋼鐵工業陷入困境。據官方公佈的數字，今年九月份世界鋼鐵需求額比去年同期下降了百分之十。而今年八月份的需求額也比去年同期下降了百分之八。這主要是由於美國經濟衰退，以及歐洲各國經濟增長放緩所致。在歐洲，德國和法國的鋼鐵需求額下降最為明顯。在亞洲，日本的需求額也出現了下降。由於需求萎縮，鋼價在八月份下跌了一成多。這使得鋼鐵生產商面臨巨大的壓力。為了維持生產，許多生產商不得不降低生產成本，甚至關閉部分生產線。這也導致了鋼鐵行業的失業率上升。預計未來幾個月，世界鋼鐵需求額仍將維持在較低水平，鋼鐵工業的困境將難以扭轉。

【路透社德黑蘭七日電】沙特阿拉伯政府警告，如果伊朗軍機繼續飛越沙特領空，沙特將採取武力行動。沙特政府表示，伊朗軍機在過去幾天裡多次飛越沙特領空，嚴重威脅了沙特的領土主權。沙特政府已經調集了數百門高射炮到東部石油產區，以應對可能的威脅。沙特政府還表示，如果伊朗方面不採取行動，沙特將不得不採取果斷措施。伊朗方面則表示，其軍機只是在執行正常的飛行任務，並未威脅到沙特的領土主權。雙方在這一問題上的分歧依然嚴重，局勢緊張。

【路透社德黑蘭七日電】伊朗總統巴列維在談話中宣稱，伊朗軍隊已經準備好發動「總攻」。他強調，伊朗軍隊將不惜任何代價，奪回被佔領的領土。巴列維表示，伊朗軍隊已經在邊境地區進行了多次演習，並展示了強大的戰鬥力。他還表示，伊朗政府已經做好了與國際社會進行談判的準備，但前提是必須先奪回領土。波斯社也報導稱，伊朗軍隊在霍拉穆沙地區的戰事正趨激烈。伊朗軍隊已經佔領了該地區的一些重要據點，並正向其他地區推進。伊拉克方面則表示，他們已經做好了應對任何挑戰的準備。

【路透社巴格達七日電】伊拉克政府宣佈，原定於下月舉行的石油輸出國組織（OPEC）部長級會議將被無限期推遲。伊拉克政府表示，由於目前的局勢不穩定，無法保證會議的安全進行。伊拉克政府還表示，他們將繼續與OPEC成員國進行溝通，以尋求一個合適的時機舉行會議。OPEC秘書長也表示，他理解伊拉克政府的決定，並將與成員國進行協商。這一決定對全球石油市場產生了影響，因為OPEC會議通常會討論到石油產量和價格等關鍵問題。

【路透社北京七日電】中國科學院出版的一批新書，將於下月在北京舉行的國際博覽會上展出。這些新書涵蓋了科學、技術、文化等多個領域，展示了中國在這些領域的最新研究成果。中國科學院表示，這次展出是中國科學界向世界展示其成就的一個重要機會。他們希望通過這次展出，促進國際間的學術交流和合作。國際博覽會將於下月在中國舉行，吸引了來自世界各地的參觀者。

【路透社華盛頓七日電】美國經濟學家在談話中預測，西方經濟在未來幾年中將出現復甦。他們認為，儘管目前面臨一些挑戰，但隨著各國採取刺激措施，經濟增長將重新加速。經濟學家指出，西方國家的失業率雖然仍然較高，但正在逐漸下降。他們還認為，隨著技術進步和消費信心的回升，企業將開始擴大生產，從而帶動經濟增長。然而，他們也提醒說，全球經濟的不確定性仍然存在，各國需要密切關注局勢的發展。

【路透社東京七日電】日本首相佐藤榮作在談話中表示，日本將不再追求所謂的「八面玲瓏外交」。他強調，日本將堅持其和平外交政策，並與各國建立平等、互利的關係。佐藤表示，日本將不再像過去那樣，為了與某些大國建立關係而犧牲與其他國家的關係。他還表示，日本將加強與亞洲各國的經貿往來，並積極參與國際事務。佐藤的這番談話被視為是日本外交政策的一個重要轉折點。

【路透社華盛頓七日電】美國總統卡特表示，他對目前過高的利率感到擔憂，並已下令設立一個工作組進行調查。卡特表示，過高的利率正在對美國經濟產生負面影響，特別是在房地產和汽車行業。他認為，財界對利率的反應過於敏感，導致了不必要的經濟波動。工作組將由卡特任命，負責研究利率對經濟的影響，並提出相應的建議。卡特還表示，他將根據工作組的報告，決定是否採取進一步的措施來降低利率。

在《經濟導報》舉辦的研討會上

薛暮橋展望中國經濟前景

中等偏小康水平為目標

中國對利用外資及引進先進技術採取積極態度，對某些合資企業利得稅給予優待，答問時透露考慮對某些合資企業利得稅給予優待。



薛暮橋

中國經濟體制改革

廖季立說有四大方面

第一，完善和發展已經開始的初步改革；第二，加強計劃的指導作用；第三，逐步建立各級經濟綜合部門等。



廖季立

【本報訊】中國社會科學院經濟研究所副所長廖季立，昨日在香港經濟導報主辦的研討會上，就中國經濟體制改革問題，發表了題為《中國經濟體制改革的初步探討》的論文。廖季立指出，中國經濟體制改革，必須在堅持社會主義的前提下，進行全面的改革。他認為，中國經濟體制改革，應從四個方面入手：第一，完善和發展已經開始的初步改革；第二，加強計劃的指導作用；第三，逐步建立各級經濟綜合部門等。

長生不老不是假，延年益壽是真。

北京靈芝蜂王精

特級強力(口服)補劑



常服北京靈芝蜂王精身強力壯又長壽

靈芝對人的神經、呼吸、心血管、消化、排泄系統，有很好的強健作用。具有滋補強壯、益氣寧神、健脾活胃、養肝解毒功能。

北京靈芝蜂王精用靈芝、新鮮王漿、何首烏、補骨脂、淫羊藿、黨參及多種維生素製成，對人體的補療作用特強。

經銷處：瑞安公司
地址：香港干諾道西15號四樓
電話：5-437752

金雙喜牌
經科學鑑定，適應兒童體溫，輕盈保暖，柔軟舒適。
半絲棉童被
50% 真絲 50% 純新廣花棉
各貨公司 均有代售
經銷處：海光貿易公司
電話：3-872732, 707835

薛暮橋先生著作
中國社會主義經濟問題研究
本書分析中國社會主義經濟問題，總結中國三十年經濟發展經驗，對今後經濟發展提出建議。定價：五元五角。
社會主義經濟理論問題
本書收錄十七篇，文章所論述的觀點，在我國有重大意義。定價：三元五角。
人民出版社出版 各大書店均有代售
三聯書店發行 本館經銷部：5-264888

菊花茶
好茶多
清心降火 明目怡神
解熱減肥 養身潤老
菊花功能：清熱解毒，明目去翳，治風火眼，最近還發現有減肥之作用，能降膽固醇，能轉身，潤老延年。
菊花沖飲的方法：將茶葉一小撮放入茶壺或茶壺內，加入開水沖泡十分鐘即可飲用。加入適量砂糖或蜂蜜，清潤可口。有平茶茶壺的人士，不妨加入菊花茶與茶壺一同沖泡，茶味清香，散發出菊花的幽香，特別沁人心脾。

何建章談經濟政策
整調經濟農業重首
【本報訊】國家計劃委員會副主任何建章，昨日在香港經濟導報主辦的研討會上，就中國經濟政策問題，發表了題為《中國經濟政策的調整與發展》的論文。何建章指出，中國經濟政策的調整，應從三個方面入手：第一，生產政策的調整；第二，分配政策的調整；第三，消費政策的調整。

上海標準緊固件
品質優良 歡迎選購
現向您介紹中國機械設備進出口公司上海市分公司經營出口的上海標準緊固件公司下屬各廠生產的標準緊固件產品，包括：螺絲、螺母、墊圈、擋圈、彈簧墊圈、機螺釘、木螺釘、自攻螺釘、鋼釘、銷等等。產品品質優良，已有廿多年出口歷史，深受各地用戶歡迎。

上海市標準件公司下屬生產廠主要有：

- 上海標準件一廠
- 上海標準件三廠
- 上海標準件四廠
- 上海標準件五廠
- 上海標準件七廠
- 上海標準件十廠
- 上海螺帽一廠
- 上海螺帽二廠
- 上海螺帽三廠
- 上海螺帽四廠
- 上海螺帽五廠
- 上海彈簧墊圈廠
- 上海擋圈廠
- 上海墊圈廠
- 上海螺釘廠

除接受一般定貨外，我廠還接受來樣、來圖定製，定牌生產，來料加工等業務。歡迎各國貿易界人士與我廠洽談業務。

中國機械設備進出口公司上海市分公司經營出口
上海北京西路958號 電話號碼：537338
電報掛號：EQUIMPEX SHANGHAI 電傳號碼：33028 SCMEC CN

何建章
國家計劃委員會副主任
在研討會上發言

如意牌
大量信封 信紙 洗衣粉 各類青花瓷器 象牙瓷器及
歡迎本舖、出口、批發、請電：三二七二二二 三六八六
康怡商場內 如意牌

安達臣道昨天爆水管
西貢廣地地區大停水
居民「撲水」很煩 當局要運水入漁民村
【本報訊】西貢廣地地區，昨日因安達臣道爆水管，造成大停水，居民生活大受影響。據悉，安達臣道位於西貢廣地地區，是一條主要供水管道。昨日下午，該管道突然爆裂，導致大量水流失。由於該管道供水量大，停水時間長達數小時。居民們紛紛前往附近的公共水龍頭取水，場面十分混亂。當局表示，目前正在搶修，預計在明日恢復供水。為了緩解居民用水困難，當局決定向附近的漁民村運水，以解決燃眉之急。

安達臣道昨天爆水管 西貢廣泛地區大停水

居民「撲水」狼狽當局要運水入漁民村

爆水管處路面下陷一部旅遊車陷進大

而此次大埔的水管乃是為馬路鋪設，因設計、開挖、填、坑口、白沙灣、綠線彎、大埔仔、清水道、西貢公路、發生頻繁，水管破裂，水噴出，幸而附近居民，阿公寮、鹽盤及沙下的食水供應主理管道，經久失修，而漏水，加上電力損壞地施電線，重疊而凹口不平，重疊水管來往時，令其壓力加劇，終於昨日上午九時許發生大量漏水，並於中區，爆裂，大量水湧出，將附近安寧道附近路的一輛吉輛，撞倒，造成旅港巴士（編號為VY 4163）一略過，撞入大洞中，大洞全陷，由安寧道墮下，來往頻繁，結果造成嚴重車禍。警方人員接報後，要耗三小時才能將擠塞的車輛退出安寧道，然後才封閉該路。

陷下大洞的旅遊巴士，事後要動用三輛大拖車，至昨晚七時才被拖離險境。

受漏水影響最大，上述該水管供應食水的地區全停水，居民「摸水」摸水，水管爆裂是在彩荷崗對面公園旁，此處該水管，屬清水道及西貢公路交界處水管形勢的居民，水務處特別安排民村臨時房屋及義民村。

水務署人員昨晚凌晨仍在安寧道與秀發坪道交界處進行維修工程。

李德宏及唐嘉良均表示

瘋狗症防疫苗充足

新聞處昨發出新界禁止狗隻出入區域圖

[illegible]

旺角夜校一名女生
昨遭匪徒劫財劫色

灣仔大道東一金行被三匪劫掠

[illegible]

深水灣一樓宇拍賣
以二千五百萬成交

由廖烈智用愛寶公司名義投得

【本報訊】深水灣香島道一幢佔地二萬四千方呎的兩層樓昨日由仲良行在富麗華酒店公開拍賣，結果由銀行界人士羅二千五百萬元投得。

該座樓宇位於香島道四十三號，樓面面積五千三百方呎。拍賣

高院開審恐怖碎屍案 主控陳述黑吃黑過程

據稱死者本爲毒販，因被合夥者起疑致招殺身

後，兇手將屍身拋入海中。【本報訊】最高法院昨日審訊一宗內情複雜，涉及同黨販毒被控的恐怖槍殺案，涉案兇嫌，因被控槍殺五名死者均否認控罪，但主張被國捕後，死者被入醫院後，疑兇將死者再入廁所用木沖下，然後放落海內。控辯再身入廁所用木沖下。

按訊：(一)斯威佳，廿四歲，(二)李杜，三十歲，(三)許諾，三十五歲，(四)麥亞強，廿五歲，及陳志忠，廿六歲。

第一及第二被告被控於去年八月七日至八月十七日，在元朗地區謀殺男子陳煥興；第三、四、五被告被控於七八年四月一日，謀殺男子陳煥興，將死者拋入大海。

第三、四、五被告被控於七八年四月一日，謀殺男子陳煥興，將死者拋入大海。

被告官庭上陳詞指出，一九七九年一月一日，一名鄉黨男子在鯉魚界山白角一海邊無意發現一帆布袋內裝有人頭骨及盤骨，是報警，法警將該頭骨送交倫敦鑑定後，實屬死者頭骨。

主控官官庭上陳詞指出，查死者於七八年將一批毒品運來香港，但為黑人物偷去，致整批毒品流散一年後，為另一被告與死者合作做毒品生意，向第三被告購入一批毒

薛暮橋在研討會上的講話

經濟專家。他們也認百分之三十三上可能是高點。而且對各種企業均採取同等利率。這點似乎不利。因此我們現正研究，將來是否得對中國政府歡迎外資到中國投資，有投資權，降其利率，以具體的政策，將可變外資，定程度合理的利潤。

問：擴大企業自主權後，是否會使企業，對國家控制有弊流，以及控制權增加。

答：二十一年，中國基本上沒有有貨騰騰的威脅。我們儘量希望做到財平衡、控制貨幣流通量、穩定物價。我們也有過通貨膨脹五八至六〇年。我們一九六一年，通貨膨脹受五八至六〇年，造成極大的浪費，後來物價控制下來。至於第三次則是一九七已完下來。至於第二次則是一九六八，是一次小幅度，後來國家控制有弊流，以及控制權增加。

八樓搬運木料，

特約專欄編輯張錫玲

各界來客四百多

人參照以上，易

富麗華酒店二樓掛

在第六屆玩具禮品開幕禮上

港督護香港玩具業

去年出口總值逾五十億 今年續增
粵經濟及貿易代表團到場參觀

得進一步的出口，比去年同期高出百分之二十四。

廣東省經濟及貿易代表團四名團員，昨天起一連三天，在廣州參加展覽期料全球約有四千名客商參加。展覽期料全球約有四千名客商來港參觀洽購。

電話工人觸電死

木工墮高樓喪生
中區山頂昨分別發生工傷意外

【本報記者 游星】
愛道和山頂梅道昨日下午分別發生工傷意外，兩名工人喪生。

生在山頂梅道公和在樓宇外的吊機將料升上十八樓，四

首宗發生於中區
九歲木工司徒休在

四樓，電話公司裝線
上人梁頌明（二十三
歲），昨日下午十二
時許，在天花板裝嵌

該局另一項士
十七日)在大專會
局之夜」。當晚演
鄭少秋、汪明荃
元,八十元及一百
利琴行、太古大
一度出現輪候購

無註冊醫生

【本報訊】立法會昨昨日通過一項動議，譴責、痛罵若千診所無緣由一日註銷醫照，至一九七九年三月三十一日止。

衛務衛生局長葛長健表示，目前獲發的診症共有三百四十四間，採用未註冊的診症共有七十七間，此類診所共計三百二十八人。

他說，該等診所所為衆多市民提供低，若將其關閉，實不符合公衆利益。

[illegible]

不怕貨比貨，至怕不識貨。

中國製造之“飛箭牌”風鋼鑽咀，絲紋歡迎與任何外國牌子之風鋼鑽咀及絲紋比較質量美國最大規模之德格拉斯飛機工程公司訂完又再翻訂，試驗報告指出其他牌子鑽三百孔後其頂端磨損，同材料用“飛箭”牌鑽完一千個孔時，鑽刃完整無缺，可繼續使用。

華潤公司總代理
依力佳公司總經理 5-454288 5-420448

上海工藝品、絲綢綉品展覽
隆重開幕

奧士高洋行致意

和光復一〇二室
電話：五一二六 一六六五

敬啓者：自一九八〇年十月八日戴
永琳君已脫離本公司解除一切職務
，以後所有一切概由戴君自理與本
公司無關特此聲明。

科苑有限公司啟

子。問題便逐漸解決下來了。

研討會將在喜來登酒店舉行，在會上聽講的嘉賓，還有國家計劃委員會委員廖季文、中國經濟體制改革的新進派，國務院發展研究中心副所長何建華主講「變化的中國經濟政策」。

參加這項研討會的，有將近二十個國家的代表及投資人士二百多人，其中包括許多香港和中國大陸公司的首腦，經濟界、金融界、法律界和外國駐港機構的代表。

新華社香港分社第一社長王臣，以及中行、美國公司、南光公司等，招商局、中信行、中國國際信託投資公司香港分公司單位負責人，香港總商會、香港工業總會、香港中華總商會、香港中區聯合會等江國元的曾昭順和代表出席了研討會。

正在香港訪問的中國機工業部部長、中國機械設備進口總公司總經理賀慶康、廣東省人民政府副秘書長陸德豐，也出席研討會。

研討會由香港《經濟導報》社總經理譚錦鴻公司總經理陳國軍主持。

研討會今日繼續舉行。

星將於明日(十六)時，以便進行水質測
泥工作。
停水後水位於太

供民飲食水亦小

子道、衙前邨道、寶、福祿村道、獅子石炳達道及荔枝林苑一、二、侯王道及荷園圍內，並包攬敷設道在內。

【本報訊】美國紐約歐文信託首腦訪港

紐約歐文信託公司董事長萊士定日前蒞港，作爲期數天訪問。

序中，包括與港督程理治、金融事務司呂

葉萊士訪港行程

灣、銀行監事馬政、其他港府官員及銀、商界人士等會晤，並由歐文信託主要副總裁盧斯福及高級助理劉維倫陪同。

港區代表夏輝基陪同出席。

市*深港(華利)汽車運輸公司

HONG(WAH LEE)TRANSPORTATION CO.

貨櫃車 2.吊橋車 3.各類大小貨車

國內與歐美外洋輪船直接轉口運輸。

港方——有經驗搬運員工。

港方——銀行公會。

深城市文錦渡口設有唯一倉庫，轉運站。

代理——香港民安保險有限公司

(保國內外一切火、火、勞工、機器設備保險等)

公司能即日為 貴客提供一切有關全面性服務

惠顧垂詢請電 K-953396 953365 953370 945425

地址：九龍大角咀葵樹街5—13號一樓

(辦公時間由早8：30至晚10時假期照常)

兩伊戰爭拖長擴大
廠家航商均表擔心

日船開波斯灣現減一半以上
由港付貨運去目前尚無影響

中東有些港口
出現擠塞情況

時仍有貨付運往伊拉克，因並不是全部港口都受戰
船公司已通知付貨人可能有些港口出現擠塞情況。
現時仍很少人知道有付貨人委員會。他指出，該會
九開始獲政府支助。該會主要任務是代表洋行、製

歐洲訂單寄來增多

膠鞋業轉正常

數工廠每天開工兩班

美兩大商業銀行

【本報訊】紐約消息，美國兩家大商銀行，七日降低了對經紀貸款的利率，從百分之四點五降至四點二五。

香港經濟發展成就可觀

對中國四化有輔助作用

均對經濟發展給與優先考慮，高水準的經濟來港舉行會議。該等美國銀行要員昨天與本

拖長擴大
金價反覆

無起跌。飾黃金價則跌卅元，跌為四一三〇元一兩。

製衣業委託加工減縮
票未產銷未呈

【本報訊】漂染業以棉織布的加工漂染業務來說，日前本加工漂染業，最近亦見改善，而且出不久也與交乘為要皇型型背為否者，因三多染毛少中八利

針織布及毛紗的棉針織生意又加，以致染漂

工業產銷最近不但未染業務來說，日前本加工漂染業，最近亦見改善，而且出不久也與交乘為要皇型型背為否者，因三多染毛少中八利

股市轉入鞏固

邊服經

君來暫時的市道
轉為鞏固階段。
但一些人對大市
，逼內股市即使
購買力頗強。

因此，一些

由上週二跌近一千二百點就逐步回升了一百點，這

5
5
5
5

2.125	+0.02
2.95	—
1.34	+0.08
4.00	+0.05
4.20	+0.20
6.30	+0.20
6.96	+0.11
6.10	-0.10
3.25	+0.10
5.90	+0.10
1.525	+0.07
7.00	-0.10
9.25	+0.15
4.25	+0.07
3.475	+0.12

明亨建利好佳萬新保聯大新太大大

10	+ 0.10
80	- 0.10
325	+ 0.115
90	+ 0.05
35	- 0.05
—	—
20	+ 0.05
48	+ 0.04
—	—
—	—
00	—
30	- 0.20
00	+ 0.50
10	+ 0.40

英怡利廖太古會仁統大工港屈青寶
之創古古德豐機國經工臣洲
色利豐身工馬棉陶泥利日泥

香港股票行情 (十月八日) (港 元 計)					
恒生指數	1318.46	- 0.01	四會匯成交	59,614萬	
滙豐指數	5673.1	- 0.82	遠東匯成交	26,877萬	
渣打指數	1078.68	+ 5.72	金銀會成交	18,786萬	
金銀指數	1544.38	+ 5.18	香港匯成交	13,844萬	
金銀指數	1163.02	+ 5.47	九龍會成交	107萬	
銀行	收市	升或降	股票	收市	升或降
恒豐	178.00	+1.00	港滙豐	6.55	-0.10
東亞	17.80	-0.10	滙豐	6.25	-0.05
銀行	60.00	—	電九	25.30	-0.20
永隆	61.50	+0.50	電九	7.85	+0.35
海外信託	7.05	+0.10	地產	—	—
聯華	—	—	長江實業④	28.50	-0.40
友邦	2.70	-0.05	捷豐	4.25	-0.05
怡和證券	15.20	+0.20	四發	2.30	—
新鴻基財務	4.20	-0.20	遠東發展⑤	6.10	+0.40
新鴻基證券	4.55	-0.075	安達	5.00	+0.20
大捷財務	—	—	嘉年華	2.55	+0.05
友安集團	3.70	+0.20	廣隆	13.80	+0.50
綜合企業	—	—	恒豐	19.20	+0.20
聯合企業③	7.25	+0.10	寶隆	18.60	-0.10
亞細亞	5.80	+0.30	置地	6,150	-250
和記實業	14.00	-0.30	信託	6.85	-0.20
和實業	0.86	—	合和	15.50	—
英之榮	6.10	+0.10	新明	2.95	—
怡和	27.80	-0.10	明	2.125	-0.02
利豐	3,325	+0.115	建利	2.95	—
廖創興	3.90	+0.05	建利	1.34	+0.08
太古	8.35	-0.05	世界	4.00	+0.05
太古	6.20	—	好世	4.20	+0.20
會德豐	2.20	+0.05	佳寧	16.30	+0.30
孚	1.48	+0.04	萬寧	2.96	+0.11
統一機械	—	—	新世界	2.10	-0.10
大眾國際	—	—	保華	3.25	+0.10
工業製造	—	—	聯邦	5.90	+0.10
港務工程	8.00	—	新大新	5,525	-0.07
周臣氏	12.30	-0.20	新鴻基地產	17.00	-0.10
青洲英泥	62.00	+0.50	太古地產	8,250	+0.15
寶光	9.10	+0.40	大昌	4.25	+0.07
環球電子	—	—	民生	3,475	+0.12
南聯	3.25	+0.05	泰盛	2,980	+0.05
南豐紗廠	—	—	大華	6.25	+0.35
南洋紗廠	120.00	+15.00	華永	2.95	+0.05
聯合汽水	—	—	永光	9.40	+0.20
恒生工業	—	—	世界發展	2.65	—
港九工商	—	—	裕德豐	4.15	+0.05
長江實業	—	—	啓明建築	1.64	—
海大同信	—	—	王集國	—	—
耀魚	3.45	—	港務工程	0.87	—
生力啤	7.50	-0.20	志正國際	2,025	—
倉場結匯	—	—	大利	3.50	—
亞洲航業	6.30	+0.25	光生	3.60	+0.05
維多利亞	3.65	+0.05	周生	—	—
九龍倉②	114.00	+4.00	協成	2.35	+0.10
東方實業	3.60	—	銀行	—	—
海南發展	4.00	+0.10	凱聯	8.70	+0.80
實福發展	—	—	大遠酒店	2.20	+0.15
信德	3.55	—	美隆華	42.50	-0.50
華光航業	—	—	百樂	24.50	—
會德豐船A	5.40	—	香港榮	2.45	+0.10
會德豐船B	—	—	海港企業	53.00	—
德豐①	6.00	+0.15	國際酒樓	2.65	-0.15
公用事業	—	—	百寶	—	—
中華電力	21.00	-0.20	連卡佛A	7.30	—
中巴	58.50	-1.59	奧興	4.00	+0.15
香港港道	10.20	+0.10	永光	8.10	—
中華煤氣	—	—	安施	—	—
蘭地	—	—	瑞興	—	—

[illegible][illegible][illegible]

財商注祕美息垂向

【本報訊】昨日 恒生指數早上升十點多全日下降零點
股票市情反覆較大，跌幅也不大，連指 業國將擁有日

之際，乘機又攪一次，只持有廣君股份四份，可獲分發富豪酒店股兩份，並另有認股權證一份。

日本三證券公司
佳寧將擁有股權
【本報訊】佳寧
本市場。

上月港市銷水泥二千萬五千

說不定還會放鬆。因此，人們對大鱈魚看好，這便造成前市價續上

水氈訂盤繼續，日本訂價比前降低，港商訂貨亦不大踴躍。上月水氈銷量約二十萬零五千多張，價

低水平上許多，例，大鱈魚約占全

水氈市道仍得供應較正當

訂盤還少大鱈魚同消息

五美元。限格

稍為高，因大鱈魚為降價，價格

供應日益動，價格

日本和台灣出口商報

水氈市道仍得

供應較正當

訂盤還少大鱈魚同消息

五美元。限格

稍為高，因大鱈魚為降價，價格

供應日益動，價格

厭忌大戶在美國銀，最近國際市場水泥，通行牌貨要六十點

0.87	—
2.025	—
3.50	—
3.60	+ 0.05
2.35	+ 0.10
8.70	+ 0.80
2.20	+ 0.175
2.50	- 0.50
4.50	—
2.45	+ 0.10
3.00	—
2.65	- 0.15
7.30	—
4.00	+ 0.15
3.10	—
—	—
—	—


願最多股票。

聯航船
JOINT MAR
CO. LTD

上海志大利兆周協酒凱遠大美百海國百連立永先瑞局遠東十

45	—
50	- 0.20
30	+ 0.25
65	+ 0.05
00	+ 4.00
60	—
00	+ 0.10
55	—
40	—
00	+ 0.15
00	- 0.20
50	- 1.50
20	+ 0.10

① 符号者，依次



長江製
陶魚大
煙魚仰
生力
倉鳩航
亞洲航
維達航
九龍倉
東方貨
海南發
實福發
信德
華光航
會德豐
會德豐
隆豐
公用事
中華電
中巴
香港陸
中華煤
油蔴地

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

CENTRAL SHIPPING CO. INC.

和 平 輪

十月廿二日抵港 十月廿三日開行

接載處：**東源有限公司**

地址：香港德輔道西40-50號德昌中心大廈廿一樓

電話：五十四六八（五線）

收貨站：東方貨倉 電話：三九九四四七號

M. S. "SWEET PEACE" VOY.14

直往 **馬尼拉**

到開 到開 到開

0日 7日 24日

1日 9日 公

駛

神汽船株式會社

Meishin Line

安

船已抵港

十月10日下

午開

十月16日到

十月17日開

十月20日

由日本抵港

十月23日

由日本抵港

泊B-18

新加坡

庇 呢

新加坡

請各收貨人

速來辦理提

貨手續

請各收貨人

速來辦理提

貨手續

外 聯合海運有限公司

電話：2340 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2840 2841 2842 2843 2844 2845 2846 2847 2848 2849 2850 2851 2852 2853 2854 2855 2856 2857 2858 2859 2860 2861 2862 2863 2864 2865 2866 2867 2868 2869 2870 2871 2872 2873 2874 2875 2876 2877 2878 2879 2880 2881 2882 2883 2884 2885 2886 2887 2888 2889 2890 2891 2892 2893 2894 2895 2896 2897 2898 2899 2900 2901 2902 2903 2904 2905 2906 2907 2908 2909 2910 2911 2912 2913 2914 2915 2916 2917 2918

怡和公司

紐約	波蘭	諾福克
1月13日	1月15日	1月16日
1月17日	1月19日	1月20日
1月23日	1月25日	1月26日
2月8日	2月6日	2月6日
2月7日	2月9日	2月10日
2月18日	2月20日	2月21日
二月十七日下午十一時		

怡和有限公司
中環大馬路24號(24)
7031
車站電話：12-247525

KYOSEI

LINE

協成汽船株式會社



集代理 協成輪船(香港)有限公司

香港皇后大道中德輔大(十一號)

電話：242481-9, 232841 (二線)

利臨輪

直落、星加坡、庇能

廿月十三日開

紀運輪

直落、星加坡、庇能

廿月十九日開

M. S. "KIER" TRANSPORTER



聯航船

JOINT MAR

CO., LTD

香港 一印尼定烟輪船

直放、椰加達、三寶壟

M. V. NEW HYSAN 十月廿

新海順輪 十月廿

M. V. NEW HERO 廿

新海和輪 十月廿

本公司附設運輸部，小童船，歡迎遊客代運輪工銀，取價廉宜。

接載處：聯航船務有限公司

地址：香港文咸西街54-55號

厦五樓B座

電話：④二〇九九五-九

[illegible][illegible]

沙田摩厘貨分廠六十二、三元。其他如美隆茶棧、蜜瓜、棧子和大平梨等市價俱然出成本價低，來貨尚賤時仍要賠本的。(文報)昨天天陰晴間、新羅秋紅心、鴨嘴密瓜、河南青香、蜜蘋果、湖北鮮梨子、溫州蜜柑等及溫州蜜柑相等的大荔均續有成交。

高果企

美元原續揚升，港元比上日又高了〇・八，此項美元外流使匯價先低後續揚升的主要原因。

租用大埔工業邨
廿四家公司簽約

【本報訊】巴口寶實香港有限公司於昨日與香港工業邨公司簽署一份租地合約，租用一塊位於大埔工業邨面積三千五百平方呎（約為三萬七千方呎）之土地。

BBC班實香港有限公司主要生產及印製電子工要用的液晶顯像板、磁鐵及移印主模等。

該公司有二十四家公司簽約租用大埔工業邨之地，有兩家已投入生產，另外有十八家正在興建廠房，其中八公司可望於今年年底時投入生產。

期金十二月價
跌破七百美元

沙田摩厘貨分廠六十二、三元。其他如美隆茶棧、蜜瓜、棧子和大平梨等市價俱然出成本價低，來貨尚賤時仍要賠本的。(文報)昨天天陰晴間、新羅秋紅心、鴨嘴密瓜、河南青香、蜜蘋果、湖北鮮梨子、溫州蜜柑等及溫州蜜柑相等的大荔均續有成交。

院學一洲澳與理工 生員料資換交議協 作合行進程課員療職就

【本報訊】香港理工學院與澳洲國立大學，最近達成協議，交換學生及交換教職員，並合作進行課程及研究計劃。這項協議，旨在加強兩校在學術、教育、發展及研究各方面的合作，並為兩校學生提供交換學位的機會。

兩校並達成協議，在未來三年內，每年交換學生一百名。此外，兩校亦將交換教職員，並合作進行課程及研究計劃。這項協議，旨在加強兩校在學術、教育、發展及研究各方面的合作，並為兩校學生提供交換學位的機會。

英皇家芭蕾舞團 昨起在港演四天

【本報訊】英國皇家芭蕾舞團，將於今晚起在香港演四天。該團由著名芭蕾舞家瑪格麗特·利蘭（Margaret Lillan）擔任首席，演出多齣名劇，包括《胡桃夾子》、《睡美人》、《灰姑娘》等。該團在港演出期間，將與本地芭蕾舞團進行交流，並為本地觀眾帶來精彩的表演。

公開拍賣貴重交吉工業或貨倉物業

【本報訊】香港地產發展局，將於下月公開拍賣貴重交吉工業或貨倉物業。拍賣物業包括：位於新界大埔區的一塊工業用地，面積約為十萬平方呎，可作工業或貨倉用途；以及位於新界元朗區的一塊貨倉物業，面積約為五萬平方呎。拍賣所得款項將撥作地產發展局的發展基金。

世界聖經展今起舉行

【本報訊】世界聖經展，將於今日（九日）起在沙田大會堂舉行。展覽內容豐富，包括聖經故事、聖經人物、聖經地圖等。展覽期間，還將舉行聖經講座、聖經劇表演等活動。展覽旨在向公眾介紹聖經文化，並促進聖經研究。

廣州東方賓館

天天接受訂房

◆◆◆ 本賓館特點：◆◆◆

- 全部房間中央空調，私家浴室，滿鋪地毯，雪櫃，彩色電視機及音響等設備。
- 房內電話，可直接打回香港，快捷方便。
- 地點適中，交通方便，鄰近火車站及機場。
- 餐廳服務，全日開放。
- 店內附設商店，郵局，銀行。
- 預訂房間，可免除住宿費。

現開始接受秋季交易會訂房服務
(祇接受有第一接待辦公室請來之賓客)

賓館大寫字樓出租：
● 滿鋪地毯 ● 可供應茶水
● 期間長短任擇

代訂直達火車票、飛機票

香港代理：
景星旅遊有限公司
中環皇后大道中連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251, 5-235078-0, 5-266483
星期日及公眾假期照常辦公

製衣業及建造業 數千學員曾受訓

【本報訊】一九九一年，香港製衣業及建造業，共培訓了數千名學員。這項培訓計劃，旨在提高製衣業及建造業的技術水平，並為行業培養人才。培訓計劃由香港製衣業及建造業協會主辦，並得到了政府的支持。

太空館今日有講座

【本報訊】太空館將於今日（九日）下午二時，舉行一場講座，題目為「太空探索與人類未來」。講座將由著名太空科學家主講，內容包括：太空探索的歷史、太空探索的未來、太空探索對人類生活的影響等。講座歡迎公眾參加。

市局兒童話劇賽 本週末截止報名

【本報訊】市局兒童話劇賽，將於本週末截止報名。這項比賽，旨在提高兒童的話劇表演水平，並為兒童提供展示才華的機會。比賽內容包括：話劇表演、話劇創作等。歡迎各學校及兒童團體參加。

白雲理髮校 已正式啓用

【本報訊】白雲理髮校，已正式啓用。這所學校，旨在培養理髮技術人才，並為社會提供高質量的理髮服務。學校設有理髮技術班、理髮理論班等，歡迎報讀。

欲知其他詳情請向香港皇后大道中二十九號華人行七零五室葉代表律師

【本報訊】欲知其他詳情，請向香港皇后大道中二十九號華人行七零五室葉代表律師查詢。葉律師將為您提供有關拍賣物業的詳細信息。

二十年願望終實現 黃婉秋喜談重演《劉三姐》感受

【本報訊】著名歌唱家黃婉秋，將於今日（九日）下午二時，在太空館舉行一場講座，題目為「二十年願望終實現——重演《劉三姐》的感受」。黃婉秋將在講座中，分享她重演《劉三姐》的心路歷程，並與觀眾交流。

乘搭加航，原機載您直飛加拿大

【本報訊】加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，立即直飛加拿大溫哥華。這項服務，為香港飛往加拿大的旅客提供了極大的便利。旅客可以節省時間，並享受加航的高品質服務。

加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，立即直飛加拿大溫哥華

【本報訊】加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，立即直飛加拿大溫哥華。這項服務，為香港飛往加拿大的旅客提供了極大的便利。旅客可以節省時間，並享受加航的高品質服務。

加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，立即直飛加拿大溫哥華

【本報訊】加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，立即直飛加拿大溫哥華。這項服務，為香港飛往加拿大的旅客提供了極大的便利。旅客可以節省時間，並享受加航的高品質服務。

加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，立即直飛加拿大溫哥華

【本報訊】加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，立即直飛加拿大溫哥華。這項服務，為香港飛往加拿大的旅客提供了極大的便利。旅客可以節省時間，並享受加航的高品質服務。

加航客機由香港起飛，只在東京加添燃料，立即直飛加拿大溫哥華

閣下由踏進加航機艙的一刻開始，大可以安坐在舒適的座椅上，親身體驗到加航無微不至的親善服務，由香港直抵溫哥華。

加航在這東方航線，不斷往來自己的家鄉，受到各地旅遊人士的稱許，享譽達三十年之久。閣下抵埠之後，可選乘加航國內班機飛往加拿大各城市，更可以取道前往美國或歐洲各地，極為方便。

此外，加航獨有的「皇后客座式服務」，侍奉殷勤，享受豪華，但無需多花額外機票費用，令您有一個愉快難忘的旅程。

皇后客座式的機位與一般機位不同，在獨立的機艙內，閣下可以免費享用各國美酒佳釀，或一嚐着人垂涎的精美食物，機艙內更有電影、音樂及睡枕等設備，任君舒展。

下次閣下旅行，只要付出經濟客位機票費用，就能夠享受與眾不同的空中享受，何樂而不為？選乘加航客機，體驗我們獨有之「皇后客座式服務」，一定令您稱心滿意！

與我同行好感受。

CPAir 加航

詳情請向各大旅行社或太古大廈加航查詢。電話：5-227001。

兩伊之爭 蘇聯穩贏

【本報訊】兩伊戰爭，自九月二十二日，當伊拉克克魯塞特，同時，有消息表示，蘇聯正在設法介入。因此，美、蘇兩國，在戰爭爆發後，都感到不安。

【本報訊】兩伊戰爭，自九月二十二日，當伊拉克克魯塞特，同時，有消息表示，蘇聯正在設法介入。因此，美、蘇兩國，在戰爭爆發後，都感到不安。

【本報訊】兩伊戰爭，自九月二十二日，當伊拉克克魯塞特，同時，有消息表示，蘇聯正在設法介入。因此，美、蘇兩國，在戰爭爆發後，都感到不安。

【本報訊】兩伊戰爭，自九月二十二日，當伊拉克克魯塞特，同時，有消息表示，蘇聯正在設法介入。因此，美、蘇兩國，在戰爭爆發後，都感到不安。

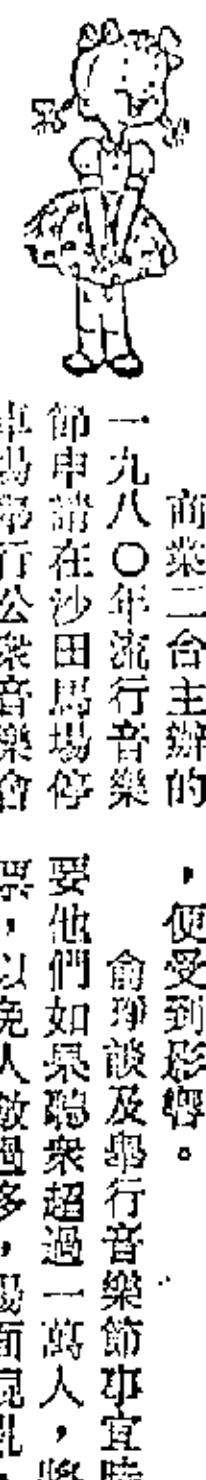
【本報訊】兩伊戰爭，自九月二十二日，當伊拉克克魯塞特，同時，有消息表示，蘇聯正在設法介入。因此，美、蘇兩國，在戰爭爆發後，都感到不安。

單車可否登記進口

一位高考學生擬以單車代步赴試，登記後再帶返港，但被拒絕。

【本報訊】一名高考學生，擬以單車代步赴試，登記後再帶返港，但被拒絕。該學生表示，他因家鄉路途遙遠，且單車較為輕便，故擬以單車代步。但有關部門表示，單車不能登記進口，因此該學生的計劃未能成行。

八〇年流行音樂節 商台獲批准在沙田舉行 音樂會將發入場券 辦法如何稍後公佈



【本報訊】一九八〇年流行音樂節，商台主辦，將於九月初在沙田舉行。商台表示，音樂會將發入場券，辦法如何稍後公佈。商台表示，音樂會將發入場券，辦法如何稍後公佈。商台表示，音樂會將發入場券，辦法如何稍後公佈。

鄧麗君昨天抵港

【本報訊】鄧麗君於昨日（廿九日）下午由台北飛抵香港，隨即受到大批歌迷及傳媒的熱烈歡迎。鄧麗君在機場表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

劉三姐黃婉秋 歡慶今宵亮相

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

錯過了最後一輪 阿帆

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。



黃婉秋在《劉三姐》中飾演劉三姐一角



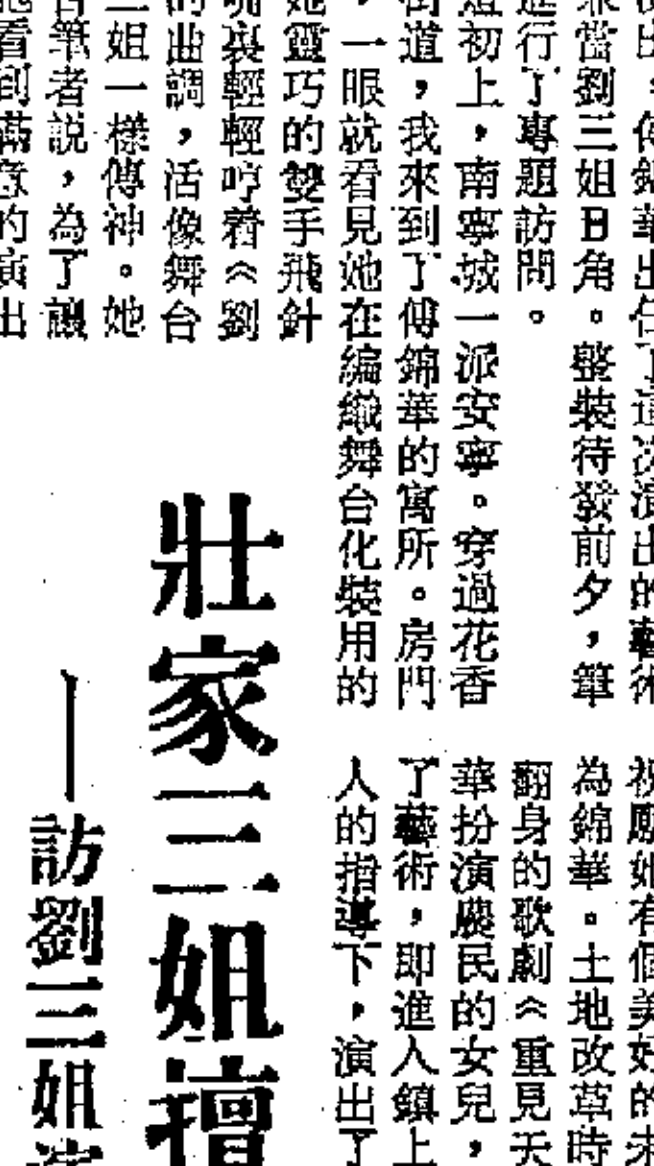
《扒到寶》存貨足夠，歐陽佩珊（左）與陳佩珊不用感到遺憾。

大內羣英大陣仗 由荷里活三巨頭主演

【本報訊】由荷里活三巨頭主演的電影《大內羣英》，將於近日在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

壯家三姐擅斯文 訪劉三姐演員傅錦華

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。



黃婉秋在《劉三姐》中飾演劉三姐一角

廣告做兼車名覽展

《賊大車偷》談——白屏

【本報訊】由荷里活三巨頭主演的電影《大內羣英》，將於近日在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

林說小

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

此處

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

第一回：空嗟嘆幻遺枯骨

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

林說小

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

此處

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

流暗

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

林說小

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

此處

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

貪官不能享受贓款

【本報訊】著名電影《劉三姐》的女主角黃婉秋，將於今晚在沙田舉行音樂會，與觀眾見面。黃婉秋表示，她很高興能來到香港，並將於近日在沙田舉行音樂會。

